

#17

# Bits @Nd PIECES

For The Panamerican Family

Dec. 9, 2011



# NOCHE DE NAVIDAD

## Diciembre 9 de 2011



Los esperamos este viernes 9 de diciembre para compartir en familia una noche llena de villancicos, alegría y arte.

Recordamos a los estudiantes de Preescolar y a los Seniors que deben estar en el coliseo a las 6:00 p.m. y los alumnos de Elementary y Middle School a las 6:20 p.m.

Es importante traer el vestuario solicitado y ubicarse en los siguientes:

**Pre-escolar:** En los salones de cada grado con sus directores de grupo

**Pre-Banda I y II:** Salón de música de pre-escolar

**Banda:** Salón de banda

**Coro:** Salón de Música de Mr. Julián.

**Bailes:** En los salones de cada grado con sus directores de grupo

**Actores:** Coliseo

¡Contamos con su asistencia!



# MIL Y MIL GRACIAS...

Deseamos expresar nuestra profunda gratitud a las familias de los miembros de la NJHS y NHS porque gracias a su generosa donación fue posible realizar el Bake Sale del martes 6 de diciembre. El evento fue todo un éxito y los fondos adquiridos nos permitirán financiar la fiesta de navidad de los trabajadores y comprar algunos regalitos para las instituciones que visitaremos.

Un agradecimiento especial a los estudiantes de Middle y High school por apoyarnos en esta hermosa tarea.

Recuerden que estaremos recogiendo sus donaciones en juguetes, ropa o elementos del hogar hasta el 14 de diciembre. Es el momento de hacer sonreír a un niño.

¡La magia de dar es sólo comparable al acto de amar!

William A. López  
NJHS-NHS Advisor

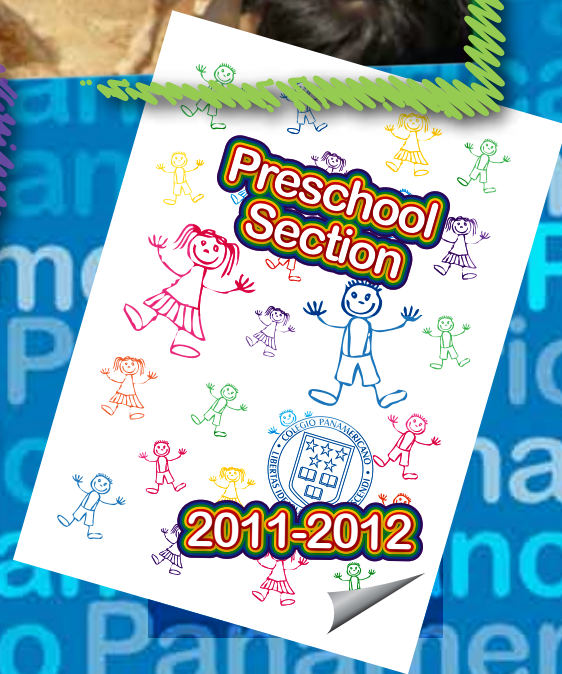
Blanca C. Gutiérrez B.  
NJHS-NHS Advisor



# Salida Pedagógica Semana Especial Kinder 3

Deseamos expresar nuestra profunda gratitud a las familias de los miembros de la NJHS El pasado 24 de noviembre los niños de Kinder 3 A, B y C, tuvieron su semana especial. Una de las actividades programadas fue una salida pedagógica a la finca "Villa Alejandra", gracias a la invitación de la alumna Isabella Gómez Pérez de Kinder 3A.

Durante la visita, los niños disfrutaron de un espacio amplio, enriquecedor y natural al aire libre, observaron el lombricario, ranas, pavos; también estuvieron en el establo donde había cabras, vacas y terneros. La gran mayoría disfrutó de un paseo a caballo, además de compartir una experiencia de integración y aprendizaje.



# K4 Literacy Night

El pasado miércoles 30 de noviembre se llevó a cabo la Noche de Lectura de Kinder 4.

Linternas mágicas iluminaron el Pax Nest, que en medio de la penumbra permitió que niños y niñas compartieran un momento cálido de lectura con sus familias.

La segunda etapa de este evento fue el encuentro en los salones para compartir las historias y personajes que más recordaron de los cuentos leídos y luego sumergirse en el mundo de la creatividad partiendo de ese intercambio de información. Las actividades que se realizaron fueron:

- Un Cuento Loco
- Una historia
- Una Canción
- Coplas fantásticas

Por último, cada grupo presentó su gran creación literaria desplegando alegría, imaginación y mucho trabajo en equipo entre niños y adultos.

Agradecemos la asistencia de los padres, su disposición y alegría, factores claves para el éxito de todas las actividades.

Mariela Rojas  
Docente Titular K4

Liliana Sandoval  
Docente Asistente K4A

Elicenia Bermúdez  
Docente Titular K4B

Ivon Dallos  
Docente Asistente K4B





# Apple Bites

¡A propósito la Navidad;

La época decembrina reaviva los mejores sentimientos; y los deseos de compartir y celebrar en familia con nuestros seres queridos. La ciudad realiza cambios desde el inicio del mes: se encienden luces en los parques y calles, empieza el uso de atracciones pirotécnicas y el comercio se inunda con juguetes de variados estilos. Pese al maravilloso escenario que se crea entorno a la navidad, es frecuente el aumento de las infecciones respiratorias y el riesgo de intoxicación por plomo presente aún en ciertos juguetes.

El centro de control y prevención de enfermedades de Atlanta recomienda realizar la vacunación contra influenza al inicio del mes teniendo en cuenta que sólo dos semanas después de administrada, se inicia el proceso de protección contra la enfermedad.

Todo niño mayor de seis meses de vida puede recibir al menos una dosis de la vacuna aunque la idea es suministrar dos dosis si nunca ha sido protegido contra la influenza a través de biológicos o si la última dosis la recibió antes del 2010. Además, se debe vacunar toda mujer en gestación y mayores de 65 años de vida.

Con respecto al riesgo de intoxicación por plomo, es frecuente que este metal esté presente en juguetes fabricados en otros países, razón por la que hay que evitar en lo posible que los niños se lleven a la boca los juguetes o partes de ellos, así como la exposición de estos a periodos prolongados de luz solar o detergentes que van a facilitar la formación de polvo de plomo, haciendo más fácil el proceso de ingestión e intoxicación con el metal.

Si identifica que parte de los componentes de un juguete es el plomo, deséchelo inmediatamente. ¡Niveles altos de plomo en sangre alteran el aprendizaje y comportamiento del niño;

Información tomada de Centro para el control y la prevención de enfermedades en <http://www.cdc.gov/spanish/especialesCDC/InfluenzaCombatir/>.

Nurse

# Squash

Compartimos con la familia panamericana los éxitos obtenidos por el estudiante MATEO VARGAS ORTIZ en los diferentes torneos nacionales e internacionales celebrados durante el 2011, que fueron reconocidos por la FEDERACIÓN COLOMBIANA DE SQUASH el pasado 3 de diciembre en la ceremonia de clausura donde hicieron entrega de los siguientes premios:

- PLACA JUGADOR REVELACIÓN 2011 Categoría Prejuvenil Masculino Sub 15 -17 – 19.
- PRIMER PUESTO RANKING NACIONAL DE SQUASH 2011 - Categoría Tercera.
- PLACA MEJOR CLUB DE SQUASH - Rendimiento Deportivo 2011 a CLUB CAMPESTRE DE BUCARAMANGA.
- PLACA MEJOR LIGA DE SQUASH 2011 a LIGA DE SQUASH DE SANTANDER.

Nos complace informarles que Mateo participó en el Campeonato Nacional Colombia Master “La Cita de los Mejores donde quedó SUB-CAMPEÓN CATEGORÍA TERCERA. Además, a partir del miércoles 7 de diciembre participará con el Equipo de Colombia en el CANADIAN JUNIOR OPEN CHAMPIONSHIPS de SQUASH en Ontario (Canadá) y en US OPEN JUNIOR CHAMPIONSHIPS de SQUASH en Boston- Universidad Harvard (USA).

¡Felicitaciones a nuestro deportista por su dedicación, compromiso y excelencia!



# Key Dates

## December 13th

7:30 - 10:00 a.m.  
K5A Family Retreat

## December 14th

Upper Elementary  
Science Fair

## December 15th

\* 6:50 - 11:00 a.m.  
MS/HS Final Exams  
  
\* 7:30 - 10:00 a.m. K5B  
Family Retreat

## December 16th

\* PS Houses day  
  
\* 6:50-11:00 a.m. MS/HS  
Final Exams  
  
\* 7:10 a.m. 3B Flag  
Raising Ceremony  
  
\* Last day of Quarter 2

## December 19th

Christmas  
Break  
Commences

## January 11th

\* Students Return  
\* Start of Second  
Semester

## January 18th

K5 Conferences  
with Parents

## January 19th

\* PS Houses day  
  
\* Conferences with  
Parents (K2-K5)

## January 24th

7:50 a.m. Coffee with  
the Director for K4  
Parents

# Menú

## Monday

- \* Jugo de Mora
- \* Muslito de Pollo con Salsa Americana
- \* Madurito al Horno
- \* Champiñones
- \* Arveja
- \* Ciruela Roja

# Midmorning

## Tuesday

- \* Naranjada
- \* Brocheta de Carne
- \* Palito de Yuca
- \* Antipasto
- \* Uvas

## Wednesday

- \* Jugo de Mango
- \* Arepa Mixta
- \* Bananitos a la Crema

## Thursday

- \* Jugo de Fresa
- \* Carne con Mazorca desgranada
- \* Papita Criolla
- \* Cruttones
- \* Tomate
- \* Mermelada
- \* Manzana

## Friday

- \* Mandarinada
- \* Pollo al Horno
- \* Papa Francesa
- \* Verduras Mixtas
- \* Granadilla

# Lunch

## Monday

- \* Crema de Brocolí
- \* Carne en Salsa de Mostaza
- \* Pollo en Salsa Americana
- \* Arroz Hindú
- \* Maduro al Horno
- \* Vegetales Asados
- \* Panderito

## Tuesday

- \* Sopa Campesina
- \* Pechuga en Salsa de Uchuvas
- \* Carne Oriental
- \* Arroz al Pimentón
- \* Torta de Papa
- \* Berenjena al Vapor
- \* Minibrownie

## Wednesday

- \* Crema de Apio
- \* Res en Salsa Napolitana
- \* Fusilli al Pesto
- \* Palitos de Yuca
- \* Chopsuey
- \* Flan

## Thursday

- \* Sopa de Cebada
- \* Filete de Pescado en Salsa Tártara
- \* Albondigas Aromáticas
- \* Arroz Festín
- \* Patacones
- \* Salteado de Hortalizas
- \* Galleta de Bocado

## Friday

- \* Sopita de Fideos
- \* Cardo en Salsa de Ciruela
- \* Pechuga al Horno
- \* Arroz al Perejil
- \* Casquitos de Criolla
- \* Arvejas a la Francesa
- \* Minihojaldra

# Snack

## Monday

- \* Jugo de Fresa
- \* Pizza
- \* Mango

## Wednesday

- \* Jugo de Maracuyá
- \* Croissant de Jamón y Queso
- \* Mandarina

## Friday

- \* Mandarinada
- \* Flauta Mixta
- \* Granadilla

## Tuesday

- \* Jugo de Mora
- \* Minihamburguesa
- \* Manzana

## Thursday

- \* Jugo de Mango
- \* Muslitos Dorados
- \* Papa Francesa
- Casquitos de Pera

## RECETA: TORTA DE PASTORES

Número de porciones: 6

Tiempo de preparación: 10 minutos

Tiempo de cocción: 1 hora

### Ingredientes:

- 5 tazas de arroz con leche preparado
- 2 1/2 tazas de torta blanca desmoronada
- 4 cdas de mantequilla o margarina
- 1 1/4 tazas de queso campesino rallado
- 5 huevos batidos
- 1 cda de canela en polvo
- 130 g de uvas pasas
- 1 pizca de nuez moscada molida

### Preparación:

\* Mezcle todos los ingredientes hasta formar una pasta homogénea.

Precaliente el horno a 250° C.

Engrase y enharine un molde refractario mediano.

Agregue la mezcla al molde y lleve al horno por aproximadamente 1 hora o hasta que la torta este dorada por encima.

Sirva caliente o a temperatura ambiente.

# Tip